

ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

AKKREDITIERT durch das
BUNDESMINISTERIUM für WIRTSCHAFT und ARBEIT

Eichstelle Nr. 542 für Waagen
Verification Body No. 542 for Scales



GEMEINNÜTZIGER VEREIN FÜR BAUTECHNISCHE VERSUCHS- UND FORSCHUNGSARBEITEN SALZBURG

BAUTECHNISCHE Staatlich akkreditierte Prüf-, Überwachungs-, Kalibrier- und Eichstelle

VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT SALZBURG

A - 5020 SALZBURG, Alpenstraße 157, Institutsvorstand: Zivilingenieur Dipl.-Ing. Norbert Glantschnigg
Telefon 0662/621758-0 | Fax 0662/621758-199 | URL <http://www.bvfs.at> | e-mail info@bvfs.at

bvfs



Eichschein
Verification Certificate

Gegenstand
Object **Nichtselbsttätige Waage für fahrbare Lasten Kl. III /W1**

Hersteller
Manufacturer **Schenk**

Typ
Type **Disomat S**

Herstellernummer
Serial number **DS0131/98**

Auftraggeber
Customer **Amt der Tiroler Landesregierung
Gries 1, 9900 LEISACH**

Eichnummer
Verification No **2007-3631**

Anzahl der Seiten des Eichscheines
Number of pages of the certificate **2**

Datum der Eichung
Date of verification **25.09.2007**

Die Eichung erfolgt auf der ge-setzlichen Grundlage der § 35 des Maß- und Eichgesetzes BGBl. Nr. 152/1950 in gültiger Fassung. Dieser Eichschein dokumentiert die Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der physikalischen Einheit in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI).
Für die Einhaltung der Nacheichfrist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes ist der Benutzer verantwortlich.

The verification is performed in accordance with the § 35 of the Metrology Act, federal gazette Nr. 152/1950 in the amended version

This verification certificate documents the traceability to national standards, which realize the physical units of measurement according to the International system of units (SI).

The user is obliged to have the object reverified at the intervals given in § 15 of the Metrology Act.

Dieser Eichschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen sind unzulässig. Eichscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This verification certificate may not be reproduced other than in full. Verification certificates without signature and seal are not valid.



Stempel
Seal **04.10.2007**

Datum
Date

Leiter der Eichstelle
The head of the verification body

(Dipl.-Ing. H. Biermann-Zandanel)

Zeichnungsberechtigter
Person responsible

(H. Baumgartner)

Für die Bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg:

Der Institutsvorstand
The head of the institute

(Dipl.-Ing. N. Glantschnigg)

Direktor

Director

Eichstelle der bvfs im Internet: <http://eichstelle.bvfs.at>

ÖSTERREICHISCHER EICHDienst

Eichnummer
Verification No **2007-3631**

Datum der Eichung /Date of verification **25.09.2007**

Eingangsdatum /Date of arrival ---

Kenndaten /Characteristic Values

Waagentyp /Type of Scale	Disomat S	Baujahr /Year of manufacture	1998
Bauartzulassung /Design Approval	D95-09-029	Genauigkeitsklasse /accuracy class	III
Hersteller /Manufacturer	Schenk	Seriennummer /Serial Number	DS0131/98

Eichtechnische Prüfung /Verification Procedure

Der eingereichte Gegenstand wurde auf der Grundlage der Eichvorschrift für Nichtselbsttätige Waagen und der erteilten Zulassung unter Anschluss an die Normale der Eichstelle der bvfs geeicht

Die eichtechnische Prüfung erfolgte gemäß der Eichanweisung (EA-E002-NSW) für Nichtselbsttätige Waagen

Ergebnis /Results

Waage wurde geeicht /-rückgewiesen

Messunsicherheit /Measurement Uncertainty

Die erweiterte Messunsicherheit U für die Bestimmung der Messabweichung bei dieser Eichung beträgt:

Max 40 t : **$U = 16,41 + 1,03 \cdot 10^{-9} \cdot W$** (W... Wägewert in kg)

Die angegebene erweiterte Messunsicherheit U entspricht der zweifachen Standardunsicherheit (k=2) welche für eine Normalverteilung einen Grad des Vertrauens von etwa 95% bedeutet. Die Standardunsicherheit wurde in Übereinstimmung mit dem Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen, deutsche Übersetzung des "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML)", und damit gemäß dem, Dokument EA-4/02 ermittelt.

Anmerkung /Remarks **Waage 1**

Aufstellungsort /Site **Amt der Tiroler Landesregierung 9900 Lienz**

Der Gegenstand erhielt die vorgeschriebenen Eich- und Sicherungsstempel.

Die Eichung verliert ihre Gültigkeit, wenn einer der in § 48 des Maß- und Eichgesetzes (MEG) angeführten Gründe gegeben ist, jedenfalls aber mit Ablauf der Nacheichfrist am 31. Dezember 2009

Ein Messgerät, dessen Eichung ungültig geworden ist, gilt als ungeeicht und darf im eichpflichtigen Verkehr nicht verwendet werden oder bereitgehalten werden.

Die Verwendungsbestimmungen sind einzuhalten.

ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

AKKREDITIERT durch das
BUNDESMINISTERIUM für WIRTSCHAFT und ARBEIT

Eichstelle Nr. 542 für Waagen
Verification Body No. 542 for Scales



GEMEINNÜTZIGER VEREIN FÜR BAUTECHNISCHE VERSUCHS- UND FORSCHUNGSARBEITEN SALZBURG

BAUTECHNISCHE Staatlich akkreditierte Prüf-, Überwachungs-, Kalibrier- und Eichstelle

VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT SALZBURG

A - 5020 SALZBURG, Alpenstraße 157, Institutsvorstand: Zivilingenieur Dipl.-Ing. Norbert Glantschnigg
Telefon 0662/621758-0 | Fax 0662/621758-199 | URL <http://www.bvfs.at> | e-mail info@bvfs.at

bvfs



Eichschein
Verification Certificate

Gegenstand Object	Nichtselbsttätige Waage für fahrbare Lasten Kl. III /W2
Hersteller Manufacturer	Schenk
Typ Type	Disomat S
Herstellernummer Serial number	DS0131/98
Auftraggeber Customer	Amt der Tiroler Landesregierung Gries 1, 9900 LEISACH
Eichnummer Verification No	2007-3632
Anzahl der Seiten des Eichscheines Number of pages of the certificate	2
Datum der Eichung Date of verification	25.09.2007

Die Eichung erfolgt auf der ge-setzlichen Grundlage der § 35 des Maß- und Eichgesetzes GGBI. Nr. 152/1950 in gültiger Fassung. Dieser Eichschein dokumentiert die Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der physikalischen Einheit in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI).
Für die Einhaltung der Nacheichfrist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes ist der Benutzer verantwortlich.

The verification is performed in accordance with the § 35 of the Metrology Act, federal gazette Nr. 152/1950 in the amended version

This verification certificate documents the traceability to national standards, which realize the physical units of measurement according to the International system of units (SI).

The user is obliged to have the object reverified at the intervals given in § 15 of the Metrology Act.

Dieser Eichschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen sind unzulässig. Eichscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This verification certificate may not be reproduced other than in full. Verification certificates without signature and seal are not valid.



Stempel
Seal
Datum
Date
04.10.2007

Für die Bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg:

Leiter der Eichstelle
The head of the verification body

(Dipl.-Ing. H.Biermann-Zandanel)

Der Institutsvorstand
The head of the institute

(Dipl.-Ing. N.Glantschnigg)

Direktor

Director

Zeichnungsberechtigter
Person responsible

(H.Baumgartner)

Eichstelle der bvfs im Internet: <http://eichstelle.bvfs.at>

ÖSTERREICHISCHER EICHDienst

Eichnummer
Verification No **2007-3632**

Datum der Eichung /Date of verification **25.09.2007**

Eingangsdatum /Date of arrival ---

Kenndaten /Characteristic Values

Waagentyp /Type of Scale	Disomat S	Baujahr /Year of manufacture	1998
Bauartzulassung /Design Approval	D95-09-029	Genauigkeitsklasse /accuracy class	III
Hersteller /Manufacturer	Schenk	Seriennummer /Serial Number	DS0131/98

Eichtechnische Prüfung /Verification Procedure

Der eingereichte Gegenstand wurde auf der Grundlage der Eichvorschrift für Nichtselbsttätige Waagen und der erteilten Zulassung unter Anschluss an die Normale der Eichstelle der bvfs geeicht

Die eichtechnische Prüfung erfolgte gemäß der Eichenweisung (EA-E002-NSW) für Nichtselbsttätige Waagen

Ergebnis /Results

Waage wurde geeicht /-rückgewiesen

Messunsicherheit /Measurement Uncertainty

Die erweiterte Messunsicherheit U für die Bestimmung der Messabweichung bei dieser Eichung beträgt:

Max 40 t : **$U = 16,46 + 1,03 \cdot 10^{-9} \cdot W$** (W... Wägewert in kg)

Die angegebene erweiterte Messunsicherheit U entspricht der zweifachen Standardunsicherheit (k=2) welche für eine Normalverteilung einen Grad des Vertrauens von etwa 95% bedeutet. Die Standardunsicherheit wurde in Übereinstimmung mit dem Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen. deutsche Übersetzung des "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML)", und damit gemäß dem, Dokument EA-4/02 ermittelt.

Anmerkung /Remarks **Waage 2**

Aufstellungsort /Site **Amt der Tiroler Landesregierung 9900 Lienz**

Der Gegenstand erhielt die vorgeschriebenen Eich- und Sicherungsstempel.

Die Eichung verliert ihre Gültigkeit, wenn einer der in § 48 des Maß- und Eichgesetzes (MEG) angeführten Gründe gegeben ist, jedenfalls aber mit Ablauf der Nacheichfrist am 31. Dezember 2009

Ein Messgerät, dessen Eichung ungültig geworden ist, gilt als ungeeicht und darf im eichpflichtigen Verkehr nicht verwendet werden oder bereitgehalten werden.

Die Verwendungsbestimmungen sind einzuhalten.

ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

AKKREDITIERT durch das
BUNDESMINISTERIUM für WIRTSCHAFT und ARBEIT

Eichstelle Nr. 542 für Waagen
Verification Body No. 542 for Scales



GEMEINNÜTZIGER VEREIN FÜR BAUTECHNISCHE VERSUCHS- UND FORSCHUNGSARBEITEN SALZBURG

BAUTECHNISCHE Staatlich akkreditierte Prüf-, Überwachungs-, Kalibrier- und Eichstelle

VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT SALZBURG

A - 5020 SALZBURG, Alpenstraße 157, Institutsvorstand: Zivilingenieur Dipl.-Ing. Norbert Glantschnigg
Telefon 0662/621758-0 | Fax 0662/621758-199 | URL <http://www.bvfs.at> | e-mail info@bvfs.at

bvfs



Eichschein
Verification Certificate

Gegenstand
Object **Nichtselbsttätige Waage für fahrbare Lasten Kl. III
/Verbund**

Hersteller
Manufacturer **Schenk**

Typ
Type **Disomat S**

Herstellernummer
Serial number **DS0131/98**

Auftraggeber
Customer **Amt der Tiroler Landesregierung
Gries 1, 9900 LEISACH**

Eichnummer
Verification No **2007-3633**

Anzahl der Seiten des Eichscheines
Number of pages of the certificate **2**

Datum der Eichung
Date of verification **25.09.2007**

Die Eichung erfolgt auf der ge-setzlichen Grundlage der § 35 des Maß- und Eichgesetzes BGBl. Nr. 152/1950 in gültiger Fassung. Dieser Eichschein dokumentiert die Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der physikalischen Einheit in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI).
Für die Einhaltung der Nacheichfrist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes ist der Benutzer verantwortlich.

The verification is performed in accordance with the § 35 of the Metrology Act, federal gazette Nr. 152/1950 in the amended version

This verification certificate documents the traceability to national standards, which realize the physical units of measurement according to the International system of units (SI).

The user is obliged to have the object reverified at the intervals given in § 15 of the Metrology Act.

Dieser Eichschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen sind unzulässig. Eichscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This verification certificate may not be reproduced other than in full. Verification certificates without signature and seal are not valid.



Stempel
Seal

Datum
Date

04.10.2007

Leiter der Eichstelle
The head of the verification body

(Dipl.-Ing. H.Biermann-Zandanel)

Zeichnungsberechtigter
Person responsible

(H.Baumgartner)

Für die Bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg:

Der Institutsvorstand
The head of the institute

(Dipl.-Ing. N.Glantschnigg)

Direktor

Director

Eichstelle der bvfs im Internet: <http://eichstelle.bvfs.at>

ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

Eichnummer
Verification No **2007-3633**

Datum der Eichung /Date of verification **25.09.2007**

Eingangsdatum /Date of arrival ---

Kenndaten /Characteristic Values

Waagentyp /Type of Scale	Disomat S	Baujahr /Year of manufacture	1998
Bauartzulassung /Design Approval	D95-09-029	Genauigkeitsklasse /accuracy class	III
Hersteller /Manufacturer	Schenk	Seriennummer /Serial Number	DS0131/98

Eichtechnische Prüfung /Verification Procedure

Der eingereichte Gegenstand wurde auf der Grundlage der Eichvorschrift für Nichtselbsttätige Waagen und der erteilten Zulassung unter Anschluss an die Normale der Eichstelle der bvfs geeicht

Die eichtechnische Prüfung erfolgte gemäß der Eichenweisung (EA-E002-NSW) für Nichtsselbsttätige Waagen

Ergebnis /Results

Waage wurde geeicht /rückgewiesen

Messunsicherheit /Measurement Uncertainty

Die erweiterte Messunsicherheit U für die Bestimmung der Messabweichung bei dieser Eichung beträgt:

Max 60 t : **$U = 16,48 + 1,52 \cdot 10^{-9} \cdot W$** (W... Wägewert in kg)

Die angegebene erweiterte Messunsicherheit U entspricht der zweifachen Standardunsicherheit (k=2) welche für eine Normalverteilung einen Grad des Vertrauens von etwa 95% bedeutet. Die Standardunsicherheit wurde in Übereinstimmung mit dem Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen. deutsche Übersetzung des "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML)", und damit gemäß dem, Dokument EA-4/02 ermittelt.

Anmerkung /Remarks **Waage 1 und Waage 2 im Verbund**

Aufstellungsort /Site **Amt der Tiroler Landesregierung 9900 Lienz**

Der Gegenstand erhielt die vorgeschriebenen Eich- und Sicherungsstempel.

Die Eichung verliert ihre Gültigkeit, wenn einer der in § 48 des Maß- und Eichgesetzes (MEG) angeführten Gründe gegeben ist, jedenfalls aber mit Ablauf der Nacheichfrist am 31. Dezember 2009

Ein Messgerät, dessen Eichung ungültig geworden ist, gilt als ungeeicht und darf im eichpflichtigen Verkehr nicht verwendet werden oder bereitgehalten werden.

Die Verwendungsbestimmungen sind einzuhalten.